

# EL FERROCARRIL




Este periódico saldrá á luz una vez cada semana.—Se insertan avisos á precios convencionales.

San José de Costa-Rica, Marzo 1 de 1873.

El precio de suscripción es el de \$1 cada trimestre, los números sueltos valen 10 centavos.

## AGENTES DE "EL FERROCARRIL"

EN SAN JOSÉ En la Imprenta de la Paz.  
 „ CARTAGO Don Victoriano Rivera.  
 „ ALAJUELA „ Roberto Castro.  
 „ HEREDIA „ Juan V. Gutiérrez.  
 „ GRECIA „ José Benavidez.  
 „ SAN RAMON „ Felix Hidalgo.  
 „ PUNTARENAS „ Juan V. Marchena.  
 „ LIBERIA „ F. Torres.  
 „ LIMON Agente corresponsal DR. ZANETTI

**Rafael Carranza.**

RED: RESPONSABLE.

Correspondencia especial del World de N. York.

(Traducción.)

### América Española.

COMERCIO DE LA REPÚBLICA DE COSTA-RICA.—NUESTRA PROSPERIDAD NAVAL DESTREZADA POR NUESTRAS MALAS LEYES I LA ESTUPIDEZ DE NUESTRAS CORPORACIONES.—LO QUE PODRIAN HACER LOS VAPORES AMERICANOS, I LO QUE NO HA HECHO LA COMPAÑIA DE LAS MALAS DEL PACIFICO.

San José de Costa-Rica, Enero 1º de 1873.

Hoy recibimos noticias del pasado vapor San Luis de las malas del Pacifico. Ha llegado á Puntarenas con gran retraso i puede que al fin llegue tambien á Panamá. Habia enviado ya mi última correspondencia privadamente al lado del Atlántico, con la esperanza de que fuera por uno de los vapores de la Compañia del Ferrocarril de Costa-Rica desde el puerto del Limon hasta Nueva Orleans. Dentro de año i medio sin duda este será el curso regular de las malas de Costa-Rica para los Estados Unidos i Europa; i no solo de las malas de esta República. Completando el Ferrocarril de Costa-Rica, desde esta ciudad capital de la República, hasta el puerto del Limon en el mar Caribe, i con el establecimiento de una línea de vapores entre el Limon i Nueva Orleans con un viaje de cuatro días por la faja mas segura i mas tranquila del golfo de Méjico, será mejor para los pasajeros i las malas entre Guatemala, el Salvador i la costa del Pacifico de Nicaragua i los Estados Unidos atravesar el territorio de Costa-Rica, que correr los riesgos de la navegacion de las malas del Pacifico, primero hasta Panamá i despues desde Colon hasta Nueva-York. El Lloyd de la Alemania del Norte, la mas colosal de las empresas maritimas, que ha

aumentado últimamente su capital hasta 300.000.000 de Talers, i que está llevando su bandera á todos los mares, negocia á estas horas con el Gobierno de Costa-Rica para establecer una línea de vapores desde el puerto del Limon hasta Europa por vía de la Habana ó Nueva Orleans, ó de ambos puertos.

El establecimiento de una línea alemana en el lado del Pacifico desde Panamá tocando en los puertos de Centro-América i Méjico, será una consecuencia necesaria. No una sola vez, sino muchas, durante el último otoño, tuve que sufrir en Nueva York la humillacion de que personas que intentaban pasar el invierno en los trópicos, me preguntaran acerca del tiempo de la salida de los vapores alemanes entre Nueva Orleans i la Habana.

Por supuesto, me decian no podemos pensar en irnos en los vapores americanos de las malas del Atlántico despues del horrible acontecimiento del Missouri. Qué puede responderse á semejante pregunta? I ahora en estos países de la América Española se encuentra uno compelido por todas partes á reconocer el mismo descredito en que tambien por acá va rápidamente cayendo nuestra bandera; mientras que el comercio de los países Hispano-Americanos, hace mini rápidos progresos i por todas partes se vé que se les abre una nueva era de prosperidad i actividad, los E. U. van diária i palpablemente quedándose atras en la posesion i dominio de ese comercio i en la participacion provechosa en esa actividad i prosperidad.

Americanos aislados como Mr. Nelson en Centro-América, Mr. Wheelwright en Chile ó Don Enrique Meiggs en el Perú, i otros cuyos nombres se oyen por todas partes citados con honor, han hecho i están haciendo prodijios para vindicar el crédito del nombre americano. Pero la estupidez é ignorancia de nuestra legislacion nacional i escandaloso des-gobierno de las corporaciones americanas trabajan de una manera igualmente prodijiosa contra nosotros. Aqui tenemos esta pequeña República de Costa-Rica, por ejemplo, de la cual me atrevo á decir que ni uno en cien de nuestros congresistas conoce siquiera la posicion jeográfica exácta, i de la cual nueve educados americanos en cada diez, no podrian

probablemente decir á primera vista si es un Estado federal de Centro-América ó una nacion independiente. Sus puertos en el Pacifico se encuentran en la ruta directa del servicio de nuestra Compañia de las malas del Pacifico entre Panamá i San Francisco; i esta Compañia tiene un contrato con una subvencion para llevar las malas de Costa-Rica. Sus vapores se detienen en Puntarenas para dejar las malas de Nueva York, Europa i Panamá, i para llevar las de Costa-Rica para el resto de Centro-América Méjico, i California. Así tienen pues á su alcance la posesion de la parte mas importante del comercio de Costa-Rica. Tal vez se creará que esto es insignificante. En realidad no es de tanta importancia como el comercio entero de la China i el Japon. Pero los derechos de importacion colectados el año pasado por el Gobierno de Costa-Rica en el puerto de Puntarenas ascendieron á la suma de \$430,637. 42 en importaciones valuadas en \$4,500,000; i Costa-Rica, el año pasado exportó por el mismo puerto de Puntarenas productos propios del valr. de \$5,000,000 segun se ha publicado oficialmente. Esto, á la verdad, no es una suma enorme; pero si se toma en consideracion la exportacion proporcional de Costa-Rica por cabeza en su poblacion de 200,000 almas, i se compara con la proporcion por cabeza de las exportaciones de los EE. UU. en nuestra poblacion de 38,000,000 almas, se encontrará que la ventaja se halla en favor de Costa-Rica i por mucho mas del cincuenta por ciento.

Ademas, la actividad de este industrioso i próspero paisecito está creciendo en una proporcion que se indica suficientemente en el desarrollo de sus derechos de aduana desde \$193,154. 70 en 1869 hasta \$430,577. 42 en 1872. Si ademas se considera que en 1857 estos derechos de Aduana no pasaban de \$52,100; que todas las exportaciones de Costa-Rica, así como las importaciones, se hacen por un camino de carretas transitable solo por cuatro meses anuales para mercaderias pesadas; que Costa-Rica solo empezó su carrera como pais independiente por un acto formal del Congreso el 31 de Agosto de 1848, por manera que esta pequeña República no cuenta todavia un cuarto de siglo de existencia independiente; i finalmente si se considera

que el Gobierno de Costa-Rica con el apoyo cordial del pais entero ha confiado á un emprendedor ciudadano Americano el Sr. D. Enrique Meiggs Keith, (sobrino de Don Enrique Meiggs, quien ha transformado i está transformando las condiciones comerciales de Chile i del Perú) la construccion de un ferrocarril nacional desde el centro del pais hasta la costa del Atlántico, si digo, se consideran todas estas cosas, creo que se convendra conmigo cuando aseguro que los directores de la Compañia de las malas del Pacifico no merecen elójios ni de los accionistas ni de su pais, cuando dejan de tal manera el comercio de Costa-Rica i junto con él el de todo Centro-América en las manos de comerciantes extranjeros, dueños de buques. El ferrocarril que está construyendo Mr. Keith pasa por la division oriental de Costa-Rica, i atravesará hacia el Atlántico no solo las producciones de las magníficas i bajo ciertos aspectos inmejorables tierras de aquella seccion del pais, sino tambien una gran parte de las exportaciones que ahora se hacen por el Pacifico por falta de caminos al Atlántico. De ese ferrocarril se ha inaugurado hoy la primera seccion hasta Alajuela i Heredia en presencia de un gran concurso de pueblo i de las autoridades del pais. Todo estará sin duda concluido i equipado en la primavera de 1874. Pero la terminacion de esta ruta exigirá la construccion de otro ferrocarril hacia el Pacifico. Eso dará á Costa-Rica un ferrocarril interoceánico de ménos de 200 millas de largo, pasando por una de las mas fértiles, mas fascinadoras i mas sanas rejiones del Nuevo Mundo, ó mejor dicho, de ambos mundos, i con este ferrocarril interoceánico, Costa-Rica llegará á ser necesariamente el grande i activo centro del comercio de la América Central.

San Salvador i Guatemala que se van ya desarrollando con una rapidez de que debo confesar no tenia una idea adecuada ántes de visitar esta parte del Continente, recibirán entonces un nuevo i vigoroso impulso. Honduras, Nicaragua, i aun la parte occidental de Méjico, participarán de esta influencia vivificante. I el comercio de California con estas rejiones, que se ha triplicado durante los seis últimos años, se estenderá indefinidamente. I entonces si es





**ANUNCIOS.**

**SE VENDE**

Una casa sita en el alto de la cuesta de Moras, calle real de Cartago, frente a la hacienda de Don Manuel Mora.

Para precio i condiciones dirigirse a

MAURICIA CORRALES.

San José, Febrero 20 de 1873

**¡ATENCIÓN!**

En la fábrica próxima al Hospital, se vende Cerveza negra i blanca de buena clase i hecha de los mejores materiales al precio de un peso quince centavos docena de volviendo las botellas, ó con estas á un peso i cincuenta centavos.—Tambien se compran en el mismo establecimiento botellas pagandolas á veinticinco centavos la docena.

San José, Febrero 18 de 1873.

11 v.

La Compañía de Dilijencias tiene magníficos carricoches para bueyes.—Las familias que los necesiten pueden dirigirse a

PEDRO MANAU.

San José, Marzo 1° de 1873.

3. v. 1.

**AVISO.**

En la "Panadería del Carmen" se vende por mayor, arroz Salvadoreño, de muy buena calidad.

San José, Febrero 28 de 1873.

3. v. 1.

**AVISO IMPORTANTE.**

Hemos recibido por el último vapor: Calzado para señora, negro, á \$3.75 Id. id. de colores, á \$4.00 Calzado para hombre, de charol, á \$5.50 Id. id. id. becerro, clavado, á \$5.50 Id. id. id. sin clavar, á \$4.50 Calzado para niños i niñas, varios precios.

Ropa para niños, de 3 á 12 años. Corbatas españolas. Casimires. Pecheras de lino. Camisas de id. Camisas de lana. Camisetas de id. Id. de algodón. Cuellos i puños de papel, á 35¢. Puños de lino. Carpetas para mesa. Frazadas. Bordados. Lanas para marcar, surtido completo. Lanas para trajes, lista de seda. Cambrai fino i ordinario. Lino fino i ordinario. Bolsas para viaje. Lienzo fino, para fustanes. Perfumería. Conservas en latas.

Todos los artículos referidos, i otros

muchos, se hallan de venta en la tienda contigua á la Botica del Aguila.

Juane Güel y Hijo.

3. v. 1.

**LA COSTARRIGENSE.**

**Fábrica de puros i cigarras.**

En este establecimiento se hallan de venta los artículos siguientes:

- Cigarras pectorales i de tusa.
- Conservas en lata.
- Codorniz frita.
- Conejo en salsa.
- Carne de vaca mechada.
- " " " estofada.
- " " " con tomate.
- " " " carnero guisado con guisante.
- " " " cordero asado.
- Chorizos en manteca.
- Jamon con tomate.
- " " " guisante.
- Lomo de cerdo asado.
- Lengua de vaca estofada.
- Perdiz en salsa.
- Pichon frito.
- Salchichas fritas.
- Ternera estofada.
- " " mechada.
- Atun.
- Bonito en aceite.
- Besugo "
- Bacalao a la vizcaina.
- Salmon.
- Langosta.
- Ostiones.
- Coliflor.
- Galletas inglesa, americana i española.
- Puros habaneros de todas clases.
- Cigarras habanos i del pais.
- Frutas de todas clases en conserva.
- Vinagre de castilla.
- Cajas de herramienta para carpinteros.
- Sillas ó silletas.

**EN VENTA**

Pianos verticales ingleses contraccion á tornillo espresamente para nuestro clima, muy sonoros, sencillas sus máquinas i sumamente decentes i baratos.

San José, Enero 21 de 1873.

Manuel V. Dengo.

**TRASLACION.**

El que suscribió avisa a público que ha trasladado su oficina a la casa de su residencia; frente a la Botica del Licenciado Don Bruno Carranza, donde le encontrarán a todas horas, ofreciendo a las personas que se dignen honrarle con su confianza, la puntualidad i esmero con que ha servido siempre a sus parroquianos

San José, Enero 17 de 1873.

C. H. VANPATTEN.

**GRATIFICACION.**

A la persona que presente un caballo melado, azulajo, pequeño, de regular andadura, con marca al hierro semejante a la letra O con un arco a uno i otro lado. Está caballo estaba en Puntarenas, en el potrero de Don Saturnino Lizano, i allí lo entregaron el 22 de Enero con una silla de charol ribeteada de plata, a un hombre que se supuso enviado por el dueño.

La persona que presente dicho caballo con todo i muntura, será gratificada con \$17, i por una ú otra cosa con \$8.50 cts., fuera de los costos. En Puntarenas podrán dirigirse a Don Guillermo Freer, i en San José a esta Imprenta.

3. v. 1.

**Vinos esquisitos i comunes.**

Se hallan de venta en el almacen de

Joaquin Fernandez.

10 v.—5.

**GRAN HOTEL.**

Con este nombre he abierto, desde el 1° del corriente mes, un nuevo establecimiento, en el que se dará un esmerado servicio, a precios equitativos.

Está situado al pie de la "Cuesta de Moras," casa de Don Manuel J. Carszo.

Los naturales i extranjeros que tengan gusto por el buen servicio, ocurran al GRAN HOTEL.

Atendidas las dificultades que se presentan con motivo de los sirvientes, el que suscribe i su esposa están dedicados exclusivamente a la puntual administracion de este establecimiento.

Los víveres i demas accesorios que exige un establecimiento de esta clase, demandan fuertes gastos, que no he omitido para satisfacer en lo posible a las personas que me quieran favorecer.

San José, Enero 15 de 1873.

A. D. Carit.

**SE VENDE**

en la panadería del Carmen

- Pasas de Corinto muy frescas.
- Almendras frescas.
- Manteca en latas de cinco libras.

**AVISO.**

En la PANADERÍA del CÁRMEN, se compra café ya beneficiado, escogido ó sin escoger, de 1° i 2° clase.—Tambien se compra un caballo de silla para Señoras que sea muy bueno.

Catalogo de las obras i utiles de escritorio recibidos ultimamente en la "Libreria de Guillermo Molira "Plaza principal Lado O."

- JORNADAS divertidas, hechos memorables de los reyes i héroes de la antigüedad. 8 tom. 8. \$ 12.00
- LAVALLE oraciones i meditaciones para asistir al Santo Sacrificio de la Misa, i para recibir los Santos Sacramentos, etc., etc., con visitas al Santísimo i oficio parvo con láminas finas, buena pasta. 1 tomo 18. .... 00.75
- LECCIONES de moral, virtud i urbanidad, por D. J. B. de Urcullu, con láminas. 1 tom. 18, cortes dorados. .... 00.40
- LECTURAS escogidas para la juventud; historia, literatura, moral extractadas de los mejores autores. 1 tom. 12, tela. .... 00.80
- LENGUAJE de las flores, conteniendo el simbolo i lenguaje de las flores, su historia, cultivo i modelo de escribir i hablar por medio de ellas. 1 tomo 8, láminas iluminadas—planos de oro, cortes dorados. .... 00.75
- LA LEI DE DIOS, coleccion de leyendas basadas en los preceptos del Decálogo, por Maria del Pilar Simoes de Marco, aprobada de texto para las escuelas. 1 tom. 12, planos i cortes dorados. .... 01.25
- LIBERTAD Civil i Gobos. propio, por el Doctor F. Lieber, traducido del inglés al español por F. Gonzal. z etc., etc. 2 tom. 8. .... 06.00
- LIBRO primero de lectura por L. Campano, autor de varias obras aprobadas de testo, con 98 láminas. 1 tom. 8. .... 00.50
- LIRA americana—Coleccion de poesias, de los mejores autores del Perú, Chile i Bolivia, recopiladas por Don Ricardo Palma. 1 tom. 8. .... 04.00
- MALDITAS SEAN LAS MURJERES, novela original por D. Manuel Jbo. Alfaro. 1 tom. 12, pasta. .... 01.50

- MANA del Sacerdote ó coleccion de oraciones, exámenes, meditaciones i suaves industrias para la santificacion del eclesiastico por el P. Mach. 1 tom. 18. .... 01.50
- MANUAL del cocinero, cocinera, repostero, con el arte de confiteria, etc. etc., con la corteza i urbanidad que se debe usar en la masa. 1 tom. 18 con láminas. .... 00.75
- MARTIROLOGUM romanum, impreso en negro i colorado, nueva edicion donde se hallan todos los Santos canonizados hasta nuestros dias. 1 tom. 4 buena pasta i broches. .... 06.00
- MAYNE REID las siguientes obras de este autor á \$1 cada una. La Granja en el Desierto. 1 tomo. El Desierto de agua. 1 tomo. Los Cazadores de ojos. 1 tomo. " " antilopes 1 tomo. " " girafas. Los jóvenes esclavos. 1 tomo. " bosques vírjenes. 1 tomo. " desterrados en la selva 1 tomo. " naufragos. 1 tomo. El negrero. 1 tomo. " dedo del destino. 1 tomo. MEDITACIONES diarias de los misterios de nuestra santa fé, i de la vida de N. S. J. C. i los Santos, por el P. A. Andrade de la Compañía de Jesus. 4 t. en 12. .... 05.00
- MISTERIOS DE UDOLFO por Ana Radcliffe. 10 tomos en 18. .... 03.50
- MITOLOGIA contada a los niños, é historita de los grandes hombres de la Grecia. 1 tomo en 12 con 100 gradados. .... 00.85
- MOSAICO literario epistolar, para ejercitar a los niños en la lectura de manuscritos, etc., etc., modelos de autógrafos etc. 1 tomo en 12. .... 00.80
- NOVENARIO doloroso de Maria Santisima. 1 tomo en 8. .... 02.00
- NUEVO ROBINSON por Campé con 32 láminas 1 t. en 12. .... 01.00
- OBRAS de Paul de Cöck. La linda Margarita 1 tomo con láminas. .... 02.00 La aldeana de Montfermeil 1 tomo con láminas. .... 02.50
- ORACIONES escogidas de Ciceron, traducidas al Castellano por R. Oviedo, en Latin i Castellano 2 tomos en 12. .... 02.00
- PARIS en América. traduccion por Rodriguez i Morales 1 t. en 12. .... 01.25
- PRONTUARIO del Canto llano Gregoriano, dividido en 4 libros, 3 t. gr. en 4. .... 12.00
- RAMILLETE de Divinas flores, nueva edicion aumentada con el Quinario de la Pasion i Novena al Santísimo Sacramento de Jesus, pasta entera cortes dorados. .... 00.75
- El mismo, pasta papel, planos i cortes dorados. .... 00.50
- REVISTA CATOLICA, historia contemporanea de los padecimientos i triunfos de la Iglesia Católica, etc., etc., 10 t. buena pasta. .... 20.00
- SALVACION en la mano, ó modo de conseguirla, etc., etc. 3 tomos en 8. .... 04.00
- TESORO DEL SACERDOTE ó repertorio de las principales cosas que ha de saber i practicar el Sacerdote para santificarse i santificar a los demas, por el P. J. Mach, 1 t. 8 magnifica pasta. .... 05.00
- VERNE, las siguientes obras á \$1 cju. De Glasgow a Charleston 1 tomo. Viaje al centro de la tierra 1 tomo. El desierto de hielo 1 tomo. Los ingleses en el polo norte 1 tomo. Al rededor de la luna 1 tomo. De la tierra a la luna 1 tomo. Los hijos del Capitan Grant, 3 tomos. .... 03.00

IMPRESA DE LA PAZ.—Calle de la Cárcel.